

GRADUALE O.P.

THE EPIPHANY OF THE LORD

OFFICIUM

II

Cf. Mal 3:1; 1 Chron 29:12; ∟ Ps 71:1

E

c- ce ★ ad-vé- nit do-mi- ná-tor Dó- mi- nus:

et regnum in ma- nu e- ius, et po- téstas,

et impé- ri- um. ∟ De- us iu-dí-ci- um tu-um re-gi da: ★

et iustí-ti- am tu- am fí- li- o re-gis. Gló-ri- a Patri, et Fí- li- o,

et Spi- rí- tu- i Sancto. ★ Si-cut e-rat in princí-pi- o, et nunc, et

semper, et in sæcu- la sæcu- ló- rum. Amen.

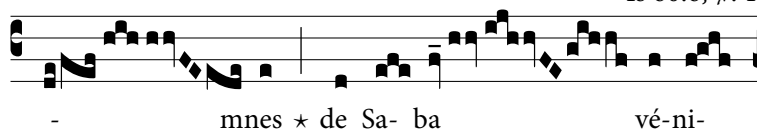
Behold the Lord the ruler is come, and a kingdom is in His hand, and power and dominion. ∟ Give to the king Your judgement, O God, and to the king's son Your justice.

RESPONSORIUM

Is 60:6; V. 1

V

O



ent, au- rum et thus de-fe-réntes, et laudem Dómi-no



annun- ti- ántes.

V. Surge,



et il-lumi-ná-

re



Ie-rú- sa- lem:

qui- a gló- ri- a Dó- mi-



ni su-per te ★ or- ta est.

All they from Saba shall come, bringing gold and frankincense, and showing forth praise to the Lord. V. Arise, and be enlightened, O Jerusalem, for the glory of the Lord is risen upon you.

ALLELUIA

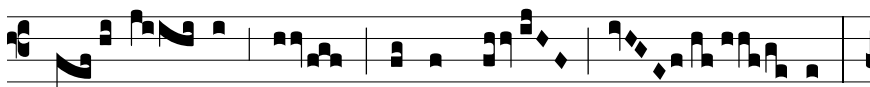
Cf. Mt 2:2

II

A



l-le-lú-ia.



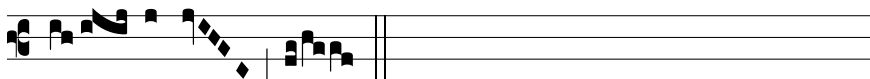
V. Ví- di- mus stel-lam e- ius



in o-ri-én- te, et vé- ni- mus



cum muné- ri-bus a- do-rá-re



Dó- mi-num.

We have seen His star in the east, and are come with gifts to adore the Lord.

OFFERTORIUM

V

Ps 71:10, 11

R



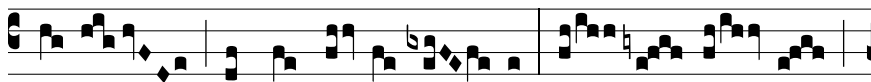
e-ges Tharsis, et ín- su- læ mú- ne- ra



óf- fe- rent: re-ges A- ra- bum, et Sa-ba



do- na addú- cent: et a-do-rá- bunt



e- um omnes re- ges ter- ræ: o- mnes gen- tes



sér- vi- ent e- i.

The Kings of Tharsis and the Isles shall offer gifts; the kings of the Arabians and of Saba shall bring presents; and all the kings of the earth shall adore Him, all nations shall serve him.

COMMUNIO

Cf. Mt 2:2

IV

V



í- di- mus stel-lam e-ius in o- ri- én-te, et



vé-nimus cum muné-ri- bus a-do-rá-te Dómi- num.

We have seen His star in the east, and are come with gifts to adore the Lord.